

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных коммуникаций

Кафедра теории и практики перевода

УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и
социальных коммуникаций

О. С. Перетятая

«15» января 2026 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Теоретическая грамматика английского языка

По специальности – 45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация – Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника – лингвист-переводчик

Форма обучения – очная

Курс – 3 (6 семестр)

Луганск, 2026

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки лингвистов-переводчиков по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, и специализации Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – специалитет по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 989 (с изменениями и дополнениями).

СОСТАВИТЕЛЬ:

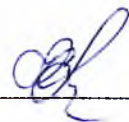
доцент кафедры теории и практики перевода ФГБОУ ВО «ЛГПУ»

Харченко Лариса Ивановна.

Утверждена на заседании кафедры теории и практики перевода.

Протокол от «25» декабря 2025 г. № 5

Заведующий кафедрой
теории и практики перевода

 Л. И. Харченко

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от «14» сентября 2026 г. № 6

Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

 А. В. Сысенко

СОГЛАСОВАНО:

Директор Департамента образования

 В. В. Савенков

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Цель изучения дисциплины заключается в овладении способностью применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода на практике, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности.

Задачами освоения учебной дисциплины является:

- изучить закономерности функционирования языков перевода при осуществлении профессиональной деятельности, основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии, пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;
- обучиться использованию системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;
- овладеть навыками применения иностранного языка на практике.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Теоретическая грамматика английского языка» входит в базовую (обязательную) часть дисциплин подготовки студентов.

Необходимыми условиями для освоения учебной дисциплины являются *знания* основ функционирования языков перевода, основных положений системы лингвистических знаний об основных грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, *умения* на базовом уровне использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности), *навыки* применения иностранного языка на практике.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплины «Систематизирующий курс практической грамматики английского языка» и служит основой для дальнейшего освоения дисциплин «Практический курс английского языка» и «Стилистика английского языка».

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Общепрофессиональные		
ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях	ОПК-1.1. Использует знания иностранных языков при осуществлении	Знает: закономерности функционирования языков перевода при

функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	профессиональной деятельности. ОПК-1.2. Применяет лингвистические знания при осуществлении профессиональной деятельности. ОПК-1.3. Использует знания о закономерностях функционирования языков перевода при осуществлении профессиональной деятельности.	осуществлении профессиональной деятельности; основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях. Умеет: использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности. Владеет: навыками применения иностранного языка на практике.
---	---	--

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц	
	Очная форма	Очно-заочная форма / Заочная форма
Общая трудоемкость дисциплины	72 часа (2 з.е.)	-
Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:	32	-
Лекции	12	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	20	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	40	-
Самостоятельная работа студента + контроль (всего часов)	13+27	-
Форма аттестации	экзамен	-

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

Тема 1. The Scope of Theoretical Grammar. Basic Linguistic Notions.

Тема 2. Notional parts of speech. The Noun. The Adjective. The Pronoun. The Numeral. The Verb. The Adverb. The words of the category of state. The Interjection

Тема 3. Functional parts of speech. The Preposition. The Conjunction. The Participle. The Article

Тема 4. The Phrase. Principles of Classification

Тема 5. The Sentence. General. The Simple Sentence

Тема 6. Constituent Structure of the Sentence. Syntactic Processes

Тема 7. Semantic Structure of the Sentence. Actual Division of the Sentence

Тема 8. Semantics and Pragmatics. Expressed and Implied Meaning of the Utterance

Тема 9. The Cooperative Principle. The Politeness Principle

Тема 10. Text as a Syntactic Unit.

4.3. Лекции

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
6 семестр			
1.	The Scope of Theoretical Grammar. Basic Linguistic Notions	2	-
2.	Notional parts of speech. The Noun. The Adjective. The Pronoun. The Numeral. The Verb. The Adverb. The words of the category of state. The Interjection. Functional parts of speech. The Preposition. The Conjunction. The Particle. The Article	2	-
3.	The Phrase: Principles of Classification	2	-
4.	The Sentence: General. The Simple Sentence. Constituent Structure of the Sentence. Syntactic Processes. Semantic Structure of the Sentence. Actual Division of the Sentence	2	
5.	Semantics and Pragmatics. Expressed and Implied Meaning of the Utterance. The Cooperative Principle. The Politeness Principle	2	
6.	Text as a Syntactic Unit	2	
Итого:		12	-

4.3. Практические занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
6 семестр			

1.	The Scope of Theoretical Grammar. Basic Linguistic Notions	2	-
2.	Notional parts of speech. The Noun. The Adjective. The Pronoun. The Numeral. The Verb. The Adverb. The words of the category of state. The Interjection	2	-
3.	Functional parts of speech. The Preposition. The Conjunction. The Particle. The Article	2	-
4.	The Phrase: Principles of Classification	2	
5.	The Sentence: General. The Simple Sentence	2	
6.	Constituent Structure of the Sentence. Syntactic Processes	2	
7.	Semantic Structure of the Sentence. Actual Division of the Sentence	2	
8.	Semantics and Pragmatics. Expressed and Implied Meaning of the Utterance	2	
9.	The Cooperative Principle. The Politeness Principle	2	
10.	Text as a Syntactic Unit	2	
Итого:		20	-

4.5. Лабораторные работы – не предусмотрены учебным планом.

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование раздела / темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
6 семестр				
1.	The Scope of Theoretical Grammar. Basic Linguistic Notions	подготовка к практическому занятию, составление глоссария	1	-
2.	Notional parts of speech. The Noun. The Adjective. The Pronoun. The Numeral. The Verb. The Adverb. The words of the category of state. The Interjection	подготовка к практическому занятию, составление глоссария, подготовка доклада / презентации	2	-
3.	Functional parts of speech. The Preposition. The Conjunction. The Particle. The Article	подготовка к практическому занятию, составление глоссария, подготовка доклада / презентации	2	-
4.	The Phrase: Principles of Classification	подготовка к практическому занятию, составление глоссария, подготовка доклада / презентации	1	
5.	The Sentence: General.	подготовка к	1	

	The Simple Sentence	практическому занятию, составление глоссария		
6.	Constituent Structure of the Sentence. Syntactic Processes	подготовка к практическому занятию, составление глоссария	1	
7.	Semantic Structure of the Sentence. Actual Division of the Sentence	подготовка к практическому занятию, составление глоссария	2	
8.	Semantics and Pragmatics. Expressed and Implied Meaning of the Utterance	подготовка к практическому занятию, составление глоссария	1	
9.	The Cooperative Principle. The Politeness Principle	подготовка к практическому занятию, составление глоссария	1	
10.	Text as a Syntactic Unit	подготовка к практическому занятию, составление глоссария	1	
Итого:			13	-

4.7. Курсовые работы / проекты – не предусмотрены учебным планом.

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии.

Освоение дисциплины предполагает использование таких педагогических технологий, как технология традиционного обучения, интерактивные подходы в учебном процессе, технологию развивающего обучения, технологию эвристического обучения, метод проектов, а также ряда инновационных образовательных технологий, к которым можно отнести информационно-коммуникационные технологии, личностно-ориентированные технологии и дидактические технологии.

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине, в различных формах: тестирование, выполнение письменных домашних заданий, контрольных работ, составление словаря узкоспециализированных терминов, подготовка докладов и презентаций.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме устного экзамена.

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства

представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплине (приложении).

Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид учебной работы	Количество баллов		
	ОФО	О-ЗФО	ЗФО
Выполнение практических работ	50	-	-
Самостоятельная работа	20	-	-
Иные виды учебной работы (подготовка презентации, написание доклада, составление глоссария и др.)	20	-	-
Экзамен	10	-	-
Всего	100		

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90-100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83-89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75-82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63-74	Д – удовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из	

		выполненных заданий содержат ошибки	
Удовлетворительно	50-62	Е – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные учебной программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполненных некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	21-49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы; большинство предусмотренных учебной программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительно самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	0-20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки; дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

А) основная литература:

1. Бобырева, Е. В. Теоретическая грамматика = THEORETICAL GRAMMAR: учебное пособие / Е. В. Бобырева. – Волгоград: Волгоградский государственный социально-педагогический университет, «Перемена», 2024. – 101 с. – ISBN 978-5-9935-0459-9. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/137131.html> (дата обращения: 10.12.2025). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

2. Горохова, Ю. В. Теоретическая грамматика современного английского языка = Theoretical grammar of modern English: учебно-методическое пособие / Ю. В. Горохова. – Тула: ТГПУ, 2021. – 75 с. – ISBN 978-5-6045159-2-1. – Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/169457> (дата обращения: 10.12.2025). – Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Кобрина, Н. А. Теоретическая грамматика современного английского языка: Учеб. пособие / Н. А. Кобрина, Н. Н. Болдырев, А. А. Худяков. – М.:

Высшая школа, 2007. – 368 с.

4. Овчинникова, И. М. GRAMMAR (theoretical and practical) (Теоретическая грамматика): учебное пособие / И. М. Овчинникова. – Москва: ЕАОИ, 2010. – 224 с. – ISBN 978-5-374-00362-8. – Текст : электронный // Лань: электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/126235> (дата обращения: 10.12.2025).

Б) дополнительная литература:

1. Варданян, А. В. English Grammar. Theory and Practice: учебное пособие для СПО / А. В. Варданян. – Саратов: Профобразование, 2024. – 83 с. – ISBN 978-5-4488-1855-4. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/139022.html> (дата обращения: 10.12.2025). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Викулова, Е. А. Теоретическая грамматика современного английского языка: [учеб. пособие] / Е. А. Викулова; М-во образования и науки Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. – Текст англ. – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2014. – 88 с.

3. Гуревич, В. В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков / В. В. Гуревич. – [Электронный ресурс] // учеб. пособие – 7-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА – 2012. – 168 с. URL: <http://znanium.com/bookread2.php?book=490125> (Дата обращения: 10.12.2025)

4. Загряева, О. Е. Theoretical English Grammar = Теоретическая грамматика английского языка: учебно-методическое пособие / О. Е. Загряева. — 2-е изд. – Киров: ВятГУ, 2018. – 124 с. – Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/134614> (дата обращения: 10.12.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей.

5. Караванов, А. А. Времена английского глагола. Система, правила, упражнения, тесты: Учебное пособие / А. А. Караванов. – М.: ИНФРА-М, 2011. – 213 с.

6. Рушинская, И. С. The English Verbals and Modals [Электронный ресурс]: практикум / И. С. Рушинская. – 2-е изд., стер. – М.: Флинта, 2012. – 48 с. URL: <http://znanium.com/bookread2.php?book=490146>

В) Интернет-ресурсы:

1. Научная библиотека ФГБОУ ВО «ЛГПУ» [Электронный ресурс]. – URL: <http://lib.lgpu.org/>

2. Научная электронная библиотека eLIBRARY [Электронный ресурс]. – URL: www.elibrary.ru

3. Цифровой образовательный ресурс IPR SMART [Электронный ресурс]. – URL: <http://iprbookshop.ru/>
4. Электронно-библиотечная система Лань [Электронный ресурс]. – URL: <https://e.lanbook.com/?ref=dtf.ru>
5. Электронно-библиотечная система Znanium [Электронный ресурс]. – URL: <https://znanium.ru/>
6. Электронно-библиотечная система Консультант студента [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.studentlibrary.ru/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения занятий лекционного типа предназначены аудитории, оснащенные компьютерной техникой, мультимедийной аппаратурой (видеопроектор, мультимедийная доска, звуковые колонки и необходимые устройства вывода информации) и учебно-наглядными пособиями.

Для проведения практических занятий и текущего контроля необходимы учебно-наглядные пособия, демонстрационное оборудование, компьютерная техника, а также средства обучения и контроля знаний обучающихся.

Для проведения промежуточной аттестации специальное оборудование не требуется.

[illegible][illegible]